JAMIA HAMDARD ★ CENTRAL LIBRARY NEW DELHI ★
ACC No. 3386
Date 2/8/07

زمرد اخضر و یاقوت احمر

Presented by:
بیگم [illegible] حکیم جواد
شمس الدین مرحوم [illegible] ۱۹۷۲
[illegible]

بسم الله الرحمن الرحیم

سبحانک لا ادری بما انت حائرا فیما اسررت واعلنت برقت الابصار لشوارق انوارک وتحلت الافکار
فی مضائق اسرارک کیف لا وقد احطت علما بما تحاط والعقول دون حریم قدسک تحاط + سبحانک وقد جعلت
لکل ظلمة سراجا + وخلقت لکل علة علاجا + فعند البنفش نبات الجدوار + وفی المعدن زمرد وسم الفار + صل علی
طبیب القلوب + کاشف الکروب والطبیب اللبیب + صاحب الطب المجرب + تریاق القرآن تریاق السموم + السنة
تریاق للهموم + وعلی آله واصحابه واخوانه واحبابه صلوة تحمل من الطیب اوقارا + مادام الکافور باردا +
والعنبر والمسک حارا + وبعد فهذا زمرد اخضر ویاقوت احمر ینور العیون ویفرح المحزون اعطیته من خزائن
الغیب جلیل الثمن خلیا عن العیب اریدان اجعله قربانا لجناب الامیر المعظم الی قان المکرم خلاصة الوجود
جامع الفیض والجود محمد والامرا خادم الفقرا صاحب السیف والقلم صاحب العلم والعلم محمد شاهنواز
خان لا زال الی الله تعالی خاضعا وخاشعا وعلی الاعداء قاهرا ساطعا ولم اطمع بهذا صلة وعطیة بل
صار نفسی بالعلم غنیة نعم کفی للعلم حرینة وحبذا العقل زینة ولکنها حلیته هو بها حقیق ومن به لیلیق فما احسن
اسمه فی هذا الکتاب وما ازین الالقاب باسمه المستطاب قال المؤلف المعتصم بحبل الله الواحد القوی

والمسك والزنجبيل واليبوسة الالبان والادمغة والامخاخ والزبد شربا وسعوطا ومن مقوياته الاغذية

سيما اللوز والفستق والاملج والاهليلج بانواعه والرمان الحلو والتفاح والسفرجل والورد الاحمر وشم [illegible]

الطيوب ومما يميل المواد والابخرة عنه الحقن وحجامة الساق وربط الفخذين والعضدين ودلك الاكف

والاخمص بالخلات والكسيفرث الصداع اما بسوء مزاج ساذج او مادي او لضعف الدماغ او لابخرة تهيج من

كثير

الاسافل فان كانت من المعدة تزاد على الجوع الا عن بلغم فيها فعلى الشبع غالبا او المراق فيميل الى قدام او الكلى

فالى خلف او من الكبد فيميل الى الايمن او الطحال فالى الايسر او الرحم ففي اليافوخ او الاطراف فحس بدبيب

النمل فيها والشقيقة ما يخص الايمن او الايسر قيل او المقدم او المؤخر وهي من النوازل او الابخرة في شرايين الصدغ

نسخهٔ شقیقه فلفل سیاه دانه گندم گرد از زیر آسیا بگیرند کوفته بطرف بینی لف ضماد کنند تا آب مجرب + ایضاً مجرب شوره ثلم در آب حل کنند چند [illegible]

وان مالت الى الحاجب والعين فعصابة وازمانها يذهب بالبصر وربما كان نوبتها من الطلوع فتزايده الى

الزوال فنحطه بعده والبيضة صداع مزمن شديد الوجع صعب النوائب لابخرة محتقنة وعاليها من البرد و

علاجه التنقية والتعديل شربا وشما وسعوطا وطلاء او الامالة بشد الاطراف ودلكها وغسلها بالدستور والمحاجم

عليها ومن المجرب لمطلق الصداع سعوط اللؤلؤ المحلول ودونه قشر الخشخاش وكذا دلك الرجلين بالزنجبيل

وكذا اسهاء والحنا بملح العجين بعد الحلق كلها مجرب وتعليق قوة الصبغ برا وحبا وتطول الماء الحار ينفع اكثر اقسامه

وكذا حب الشفا شربا وطلاء ومن المجرب للحار شم ماء الورد وطلاؤه وحده او مع الخل وكذا ضماد بزرقطونا معه

وشم الصندل والافيون والكافور وطلاؤها ويقال الجلوس في مكان بارد ثم الغسل بماء بارد بحر الوقت

وتنشق الكافور والافيون يسوى بدهن الورد ومعمول ان افرط الوجع والحرارة ومن المجربات الكاملة

للشقيقة نوميا مسك كافور جند منكل عدسته تسعط بدهن الورد ومن المجربات للبارد سعوط الوج والفلفل والدار فلفل

فلفل والزنجبيل ومن المجربات للبارد سعوط الانقرقطا او لضيفه وازطفل في المنخر المخالف وكذا الدار فلفل [illegible]

ابو عبد الرحمن عبد العزيز ابن ابي حفص احمد بن حامد القرشي ان شرف الطب ظاهر ونور جلالته باهر اصوله من
وحي الرحمن وفروعه من حذاق اليونان فهو علم انزله الناموس فخدمه بقراط وجالينوس ممدوح في كل الازمان في
جميع الملل والاديان ولما وفقني الله سبحانه بتحصيل العلوم النقلية وتكميل الرسوم العقلية اشتاق نفسي الى
هذا الفن الشريف فجعلت النظر في آثاره واهتدي لمناره ودياره فاردت تلخيص هذا الفن الخطير في كتاب اسميه
بالاكسير فطفقت اصنفه على ترتيب عجيب واسلوب غريب فحالت حوادث الايام وعاقتني عن الاتمام
فجرتني عبيد الما الى الملتان جعله الله كاسمه دار الامان وفيه من الصادات والاحباب من طال انتظاره الى
هذا الكتاب فاستحييت منهم وتعجلت الى مختصر ملخص من معالجات الاكسير ليكون تسلية للمنتظرين وتحفة للامير
المنير وفي المثل ان لم يكن الخمر فالخل والفته في عدة ايام من مجربات الكتب المعتمدة كتحفة المومنين والطب
الاكبر والقرابادين القادري والدهلوي والنقشبندي وتذكرة الانطاكي ونزهة والمغني والمجربات الاكبرية في
برء الساعة والشفاء العاجل والنفع والمنى وغيرها فجاء بحمد الله تعالى انموذجا جليلا لا تجد له مثيلا واسال
الله الكريم وارجو من فضله العميم ان يجعل فائدته عامة ومنافعه تامة وهو المعين ومنه استعين وكان هذا
في شوال سنة ثمانية وعشرين ومائتين والف هجرية

باب امراض الدماغ

علامة حرارته ويبسه السهر
وجفاف المناخر والصداع بالصعد والدم حمرة العين وبروز العروق والصفراء اللهيب ومرارة الفم والبلغم
النوم ولزوجة الريق والسوداء الخيالات الفاسدة ثم لون الوجه واللسان خاصة والملمس ولون
البول يشهد بصدق العلاج للدم القيفال وعرق الجبهة والصفراء التمر هندي والهليلج والسنا مطبوخة
مع الخيار شنبر والبلغم حب الايارج والسوداء كذا مع الاسطوخودوس والشاهترج والافتيمون ومن معدلات
الحرارة الصندل والكافور وماء الورد والهندباء شربا وشما وطلاء والبرودة فقوح القرنفل والزعفران

۳۳۸

۱۸۱

او من النوم فيبادر الى الاكل او من عطش فيشرب الماء البارد فالثلج المهري يبرد الساعة اكلا وانكبابا مجاربة فائدة الصداع
الدائم وينذر بنزول الماء واذا اشتد في الحمى الحارة وابيض البول فبالسرسام وان لم تقلعه العلاج فبالموت
والقيء مضر للصداع وجميع المبخرات والادوية مصدعة والاطلية الباردة على مؤخر الراس ممنوعة والسكون وترك
الكلام نافع السرسام ورم الدماغ او حجبه مع حمى واختلاط العقل فالحار فرانيطس بالفاء او القاف مع
اضطراب وسهر وسوء خلق وهذيان متواتر وحمى حادة وهو قاتل عند بقراط والبلغمي ليثرغس مع سبات
ونسيان تام وكسل حتى عن فتح الجفن وخفة الحمى والسوداوي شقاقلوس يفسد حس الاعضاء وهو مهلك
وان جاوز الثلث رجي العلاج التنقية والتعديل والتليين ففي الحار الفصد والتبريد والترطيب سعوطا وطلاء
وحلب اللبن على الراس وسعوط لبن النساء مع الزعفران وشرب لعاب بزرقطونا بالسكر بالغ النفع وفي
البارد طلاء نحو الخردل والعاقرقرحا وعود الصليب والتعطيس بها وبشحم الحنظل والفربيون والتكميد ومن
الواجب في اقامة الامالة وغسل الرجلين بطبيخ الملح والنخالة مجرب والتدهين بدهن الورد وبخل نافع مطلقا
واذا شق الدجاج او الحمام على راسه بحيث يتقاطر دمه على راسه وشد سخنا فهو مجرب لاقسامه وكذا السمكة
وجلد راس الماعز حال سلخه مجرب ومن المجرب خبز الماش الاخضر المعجون باللبن اذا دهن وجهه البنفسج
بدهن الورد وشد وجدد بعد ثلث ساعات فانه يفيق حتى بعد عشرة ايام فائدة اعوجاج فم
المبرسم قاتل ان لم يتعقبه حقنة والدموع ردية سيما من عين واحدة ومائية البول مهلكة و
التشنج والقيء الزنجاري يقرب الموت وبحرانه في الاكثر رعاف وعرق الراس وبحرانه المتمكن في الاذن
والعين لا يبرء والتخمة والماء البارد والشمس والمخدرات القوية ضارة والافيون ممدوح الرازي ولعله
في الاقوياء وربما ينتقل قرانيطس الى ليثرغس فيعالج بعلاجه السدر ظلمة البصر عند القيام

ملطخاً جبلياً في المواضع ومن الشقيقة العاجل للمزمنة منها سعوط دهن الفستق بعد الانكباب على الماء الحار ومن المشهور
لزوق الافيون والصمغ والزعفران على الصدغ وشرطه والطلي بدمه ذو خاصية وطلاء مداد الكتاب عجيب
ومضغ المصطكى والجلنجبين نافع وان اشتد فايارج فيقرا او الغاريقون سنوي والشربة درهم فهو مجرب لما
والاكثر انواع الصداع وقد يحتاج الى كي الشريان والاذهب للبصر وترياق الفرزلة السليماني الاتي في البرسام
بليغ ومن المجرب للصداع والشقيقة البارد دهن بخور كما غذ لطخ بالاسرنج من المنخرين او منخر ومن المجرب
لهما وللنزول وامراض العين الباردة المزمنة نعوخ حنظلة نقعت بلبن البعير وجففت في الظل ومن المجرب
للبارد منهما سنا قرنفل بسباسه انيسون منكل جزء ورد نصف زعفران ربع مسك ثمن تعجن بالعسل
والشربة درهمان ومن المجرب للبارد منهما الاطريفل والسناسوي تعجن بنصفها سمن البقر وثلثة امثالها عسلاً
الشربة مثقالان ومن المجرب لهما انيسون ورد زر بنفسج منكل ثلثه سبعة عود خمسة صبر غاريقون كبابه
منكل اربعة قرز عفران حلتيت منكل ثلثه تحل الصموغ بالخل وتعجن الادوية بثلثة امثالها عسلاً والشربة من
مثقال الى اربعة دراهم فهو مجرب ينقي الدماغ ويسهله وطلاء او بخور ابتعمله المحرور بلبن ونار ورده ومن المجرب
للصداع البلغمي ويميل الى موخر الراس الاهليلج والاملج المربيان اكلا والزنجبيل بالسكر سعوطاً وايارج فيقرا
غرغرة ومن المجرب التكميد بنخالة مسخنة وشدها ثم النوم ودهن من الاسرار العجيبة للصداع والسهر
تدهيناً وسعوطاً تاخذ ما شئت من اجزاء الخس والخشخاش والبنج ورقاً واصولاً وقشراً وزهراً
وبزراً بالسوية وزهر الحناء والاس والبنفلا منكل نصف والصبر والزعفران من كل ما تيسر تطبخ ثم
تغلي مع احد الادهان فاحفظه وان كان الصداع من الرياح مع انتقال ودوي فتكمد شرباً وسعوطاً او من
شم روائح حارة فيشم ما يضاده او من قروح دماغه ونتن فيسعط لقوابلها او من بحران وحمى فيترك بزوالها